

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австралии о сотрудничестве в области ветеринарии

Постановление · № 557 · от 20.05.1999 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 20 мая 1999 г. N 557

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австралии о сотрудничестве в области ветеринарии

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австралии о сотрудничестве в области ветеринарии.

Поручить Министерству сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации провести совместно с Министерством иностранных дел Российской Федерации переговоры с Австралийской Стороной и по достижении договоренности подписать указанное Соглашение от имени Правительства Российской Федерации, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации С.Степашин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Австралии о сотрудничестве в области ветеринарии

Правительство Российской Федерации и Правительство Австралии, далее именуемые Сторонами, руководствуясь желанием установить сотрудничество в области ветеринарии в целях предупреждения и ликвидации инфекционных болезней животных, предотвращения их распространения,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут осуществлять сотрудничество в области ветеринарии и принимать необходимые меры по предотвращению распространения инфекционных болезней с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны при перевозках животных, продуктов и сырья животного происхождения, кормов для животных.

Статья 2

Стороны поручат компетентным ветеринарным органам обоих государств совместно разработать и подписать соглашение о ветеринарно-санитарных условиях при экспорте, импорте и транзите животных, продуктов и сырья животного происхождения, кормов для животных.

Статья 3

В целях предупреждения и ликвидации инфекционных болезней животных компетентные ветеринарные органы Сторон будут обмениваться ежемесячно бюллетенями об инфекционных болезнях животных в своих странах.

При необходимости компетентные ветеринарные органы Сторон будут обмениваться информацией

относительно мер борьбы с инфекционными болезнями животных и их профилактики.

Статья 4

Стороны будут в случае необходимости по взаимной договоренности осуществлять обмен делегациями для проведения совместных встреч, семинаров и стажировок по вопросам, представляющим научный и практический интерес в области ветеринарии.

Расходы, связанные с поездками делегаций из одной страны в другую в соответствии с настоящим Соглашением, осуществляются по взаимной договоренности.

Статья 5

Компетентными ветеринарными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

от Российской Стороны - Министерство сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации;

от Австралийской Стороны - Министерство сельского хозяйства Австралии.

Статья 6

Споры, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения, будут разрешаться путем переговоров между компетентными ветеринарными органами Сторон.

Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и будет действовать до истечения 6 месяцев со дня, когда одна из Сторон сообщит в письменной форме другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ " " _____ 199__ года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Австралии
